Zeitschrift: Nachrichten / Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare, Schweizerische Vereinigung für Dokumentation = Nouvelles / Association des Bibliothécaires Suisses, Association Suisse de Documentation

Herausgeber: Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

Band: 41 (1965)

Heft: 4

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS

Jahresversammlung der VSB am 25./26. September 1965 in Bern
Assemblée annuelle de l'ABS le 25/26 septembre 1965 à Berne

Im Programm ist u. a. auch der Besuch der von Dr. P.-E. Schazmann im Ausstellungssaal der Schweizerischen Landesbibliothek zusammengestellten Schau **«Die Alpen in Literatur und Bild»** *vorgesehen. Da für den 25. Sept. 1965 um 10 Uhr noch andere Besuche und Führungen angezeigt sind, schien es uns angebracht, an dieser Stelle den die Ausstellung kommentierenden Text zu veröffentlichen, da dadurch jedem die Möglichkeit gegeben ist, die Ausstellung entweder am 25. August, morgens von 10 Uhr an, oder nachmittags vor der Jahresversammlung, die im gleichen Gebäude stattfindet, zu besichtigen.*

Au programme de l'assemblée annuelle est aussi prévue la visite et un commentaire de l'exposition **«L'Alpe inspiratrice»**, *arrangé par M. P.-E. Schazmann. D'autres visites étant prévues le 25 septembre 1965 à 10 h., il nous a paru préférable d'insérer ici le texte commentant cette exposition, chacun pouvant la visiter soit le matin à partir de 10 h. soit l'après-midi avant l'assemblée générale qui a lieu dans le même bâtiment.*

L'année dite des Alpes a donné l'idée au Président de l'Association des Bibliothécaires suisses, ainsi qu'aux Directeurs de la Bibliothèque nationale suisse et de la Bibliothèque municipale de Berne de prévoir une exposition sur ces montagnes aux limites «parfaitement visibles et stables, étant faites de neige et de roches, étant brillantes ou grises ou vertes ou encore bleues dans l'éloignement . . .» (C. F. Ramuz). Ayant été chargé de la préparer, j'ai proposé de prendre comme thème «l'Alpe inspiratrice» et présenté dans une quarantaine de vitrines et une vingtaine de cadres un choix de livres, de manuscrits et d'estampes évoquant les manifestations de la pensée qui animèrent les acteurs et les contemplateurs de la conquête des Alpes suisses depuis cinq siècles.

Trois ouvrages anciens ont été prêtés par la Bibliothèque de la ville de Berne, deux aquarelles originales de Gauchat appartiennent à la Collection suisse du théâtre et deux pierres des Alpes proviennent du Musée d'histoire naturelle de Berne. Toutes les autres pièces sont tirées des fonds de la Bibliothèque nationale suisse.

Les critiques ont naguère tenté de classer la littérature alpestre dans deux compartiments: jusqu'au XVIIIe siècle la description de l'horreur inspirée par des dangers de toutes sortes aurait fait parler de ces monts affreux; à partir de l'ère romantique on aurait passé subitement à l'admiration de ces monts sublimes. Les documents exposés montrent qu'il y a toujours eu des admirateurs et quelques détracteurs de la montagne. Par contre l'attrait des cimes a eu des causes très diverses. Tandis que *Ruskin*, était inspiré par la seule beauté de ces cathédrales du monde, Leslie *Stephen* y decouvrait un terrain de jeu de l'Europe.

Quelques auteurs du XVIe siècle ont déjà parlé des agréments que procure l'altitude. Benedikt *Marti* qui fit la description du Stockhorn et celle du Niesen remarquait dans un in-folio de 1561 que les amateurs parcourent les Alpes pour

leur plaisir et notait que «l'amour de la montagne est de tous le meilleur». Johannes *Müller* dit Rhellicanus a chanté et magnifié les Alpes bernoises dans son poème «Stockhornias» imprimé à Zurich en 1551; pour Conrad *Gesner* qui a atteint le sommet du Pilate, les courses des Alpes procurent des plaisirs et des jouïssances de toutes sortes et il n'en connaît pas de plus grands, de plus honnêtes et de plus parfaits. Mais à la même époque Benvenuto *Cellini* a montré l'insécurité des cols qui conduisent aux Grisons, les amoncellements de neige au mois de mai, les sentiers trop étroits pour les chevaux. A côté de ces précurseurs enthousiastes ou craintifs du tourisme alpestre apparaissent des humanistes soucieux de réfuter les superstitions et histoires de dragons attachées aux hautes vallées: *Scheuchzer*, *Simler*, suivis des *Saussure*, *Agassiz* et *Desor:* géologues, botanistes et géographes.

Avec A. de *Haller* et son poème sur les Alpes on voit entrer dans la littérature de grande classe «ce mélange d'affreux et d'agréable, de cultivé et de sauvage au charme qu'ignorent ceux qui sont indifférents en présence de la nature.» J. J. *Rousseau* a dépeint une nature plus amène où il situe des conflits sentimentaux.

Des femmes illustres ont aimé la montagne soit comme alpinistes soit comme simples touristes. Hélène *Ghika*, qui écrivit sous le pseudonyme Dora d'Istria, tenta l'ascension de la Jungfrau et atteignit le sommet du Mönch en 1855 ainsi qu'en témoigne un fac-similé du livre de ses guides. L'auteur de «La case de l'oncle Tom» Mme *Beecher-Stowe* s'extasiait en présence des fleurs de l'Oberland sans les énumérer parce que la liste en serait aussi longue que celle des navires de l'Iliade.»

Les passages des Alpes qui ont déjà inspiré le poète latin *Silius Italicus* sont mentionnés par *Erasme* au moment où il eut l'idée de «l'Eloge de la folie» en franchissant le Lukmanier. Les plus grands écrivains occupent plusieurs vitrines. Leurs poèmes les lient aux lieux qui les ont inspirés et aux objets qu'ils ont décrits: *Byron* et le Rosenlaui de «Manfred», *Goethe* et le Gothard de la «Schweizerreise», *Hugo* et le Rigi, *Chateaubriand* et les Alpes lucernoises de leurs «Voyages», *Michelet* de «*La montagne*». Heinrich *Federer*, Meinrad *Inglin*, Johanna *Spyri* y ont leur place ainsi que C. F. *Ramuz* dont «L'écrivain dans son pays» est exposé au manuscrit autographe là où résumant sa vision de notre pays il écrit «J'ai vu des montagnes, j'ai vu en même temps l'espace qu'elles délimitaient.»

Des reproductions graphiques d'après A. *Dürer*, Conrad *Witz* et *Brueghel* montrent que ces artistes ont trouvé dans la vallée du Rhône, à Schwyz et à Genève des arrière-plans sinueux de leurs toiles; des planches en couleur d'après *Calame*, *Böcklin*, *Hodler*, *Segantini*, *L'Eplattenier* et *Surbek* ornent les parois. Il s'y ajoute une série de gravures originales des petits maîtres bernois choisies par mon collaborateur M. M. Bourquin.

Les magnifiques planches de *Lamy* et les textes de J. R. *Wyss*, auteur du «Robinson suisse» illustrent ranz-des-vaches et bergères des Alpes. Des manuscrits autographes de nos meilleurs compositeurs suisses vont de *Zwyssig* (Cantique suisse) à *Jaques-Dalcroze*, Otto *Barblan* (Terre des monts neigeux), le Chanoine *Bovet* (le Vieux chalet) et Ernest *Bloch* (Helvetia, the Land of Mountains). Le plus ancien texte imprimé de yodle, de 1545, est présenté en fac-similé.

Enfin une lettre inédite d'Ed. *Whymper* se rapportant au Cervin et des éditions dédicacées par lui rapellent que l'année des Alpes est due au centenaire de sa première ascension du géant valaisan, tandis qu'une lettre de la main de

Conan *Doyle* exprime son amour des sports dans les Alpes rhétiques où il pratique le cricket et, déjà en 1894, le ski.

Nous aurons rempli notre but si nous avons fait entrevoir que tous les auteurs des documents choisis (mis en valeur dans les vitrines et aux parois avec l'aide de M. E. Kuhn) ont levé les yeux vers les Alpes ou contemplé de leurs sommets les vallées pour enrichir leurs œuvres qui reflètent celles du créateur.

P.-E. Schazmann

Rencontre des bibliothécaires romands à Neuchâtel

Le dimanche 20 juin, malgré un temps fort peu clément, les bibliothécaires romands se sont retrouvés très nombreux à Neuchâtel pour leur réunion annuelle.

La journée a débuté au Musée d'Ethnographie. Le professeur Jean Gabus, conservateur, a présenté avec une conviction d'Européen qui ne se résigne pas aux coupures politiques la grande exposition consacrée au Moyen Age hongrois. Aussi magistralement introduite, la visite n'en a été que plus profitable sans rien perdre de sa richesse esthétique.

Puis les hôtes du jour ont été reçus par la Ville de Neuchâtel pour un vin d'honneur qui a ouvert les appétits bientôt satisfaits par un déjeuner excellent, servi dans le cadre agréablement fleuri de l'Hôtel Du Peyrou. A cette occasion, s'est déroulée une brève partie oratoire. Après une introduction aimable de M. Eric Berthoud, M. Philippe Mayor, conseiller communal, directeur des bibliothèques et musées de la Ville, souhaita la bienvenue aux bibliothécaires romands; le président de l'ABS, M. M.-A. Borgeaud lui répondit en termes aimables.

La réunion s'est achevée au gré des conversations et des contacts personnels. Selon une coutume bien établie, les organisateurs avaient comblé leurs invités: grâce à l'Office de propagande des vins, les crûs du pays ont été à nouveau appréciés, la Bibliothèque de la Ville a offert le café et les liqueurs, cependant que le monde de l'édition se manifestait par une plaquette d'Henri Guillemin, don de la Baconnière à Boudry.

La journée a laissé le meilleur souvenir à tous ceux qui y ont pris part. Que M. Eric Berthoud, directeur de la Bibliothèque de la Ville de Neuchâtel, qui en a mis le programme sur pied, avec l'aide de ses collaborateurs, soit ici remercié et félicité d'avoir si parfaitement concilié les plaisirs de l'amitié et les exigences du goût.

R. R.

Bibliothekschronik — Chronique des bibliothèques

Schweiz

BERN, *Schweizerische Landesbibliothek.* Zum Nachfolger des auf Ende September zurücktretenden bisherigen Direktors der Schweizerischen Landesbibliothek, Prof. Dr. R. *Ruffieux,* ernannte der Bundesrat den bisherigen Direktor der Stadtbibliothek Biel, Dr. Franz G. *Maier.* Unsere besten Glückwünsche!

Pour succéder à l'actuel Directeur, M. R. *Ruffieux,* qui quittera son poste fin septembre, le Conseil fédéral a fait appel à M. Franz G. *Maier,* actuellement Directeur de la Bibliothèque de la Ville de Bienne. Nos meilleurs vœux!